

# LITHIUM BATTERY CHARGER

## CARGADOR PARA BATERÍAS DE LITIO

## CHARGEUR DE PILE AU LITHIUM

TC-U100

USER GUIDE • GUÍA DEL USUARIO • GUIDE D'UTILISATION



### TABLE OF CONTENTS

#### English

Operating instructions	1-4
Connecting to a Power supply	1
Battery Installation	2
Charging status leds	4
Troubleshooting	4-5
Technical specifications	5
Warning	6
Limited Warranty	6

### CONTENIDO

#### Español

Instrucciones de operación	7-10
Para conectar a una fuente de energía	7
Instalación de la batería	8
Luces led de estado de la carga	10
Solución de problemas	10-11
Especificaciones técnicas	11
Advertencia	12
Garantía Limitada	12

### TABLE DES MATIÈRES

#### Français

Consignes d'utilisation	14-17
Branchement sur un bloc d'alimentation	14
Installation de la pile	14-15
Voyants indicateurs de charge	17
Dépannage	17-18
Caractéristiques techniques	18
Mise en garde	19
Garantie Limitée	19

### Declaration of Conformity with FCC Rules for Electromagnetic Compatibility

We, Mizco International, Inc., of 80 Essex Ave East, Avenel, NJ 07001, declare under our sole responsibility that the product TC-U100 to which this declaration relates, complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Mizco International, Inc., is not responsible for any interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate this equipment.

#### ICES

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

### Declaración de conformidad con los reglamentos de la FCC para compatibilidad electromagnética

Nosotros, Mizco International, Inc., de 80 Essex Ave East, Avenel, NJ 07001, declaramos bajo nuestra responsabilidad única que el producto TC-U100 relacionado con esta declaración, cumple con la Parte 15 de las reglas de la FCC. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pudiera causarle una operación no deseada.

Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la sección 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencia perjudicial cuando el equipo se opera en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radio frecuencia y si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones podría provocar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que dicha interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se sugiere

que el usuario trate de corregir la interferencia mediante una de las siguientes medidas:

- Colocar u orientar la antena receptora en otro lado.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una salida o circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consultar a su proveedor o un técnico de radio o televisión con experiencia para que le ayuden.

Mizco International, Inc. no es responsable por cualquier interferencia causada por modificaciones no autorizadas a este equipo. Dichas modificaciones podrían invalidar la autorización del usuario para operar este equipo.

#### ICES

Este aparato digital Clase B cumple con el ICES-003 de Canadá.

### Déclaration de conformité à la réglementation FCC en matière de compatibilité électromagnétique

Nous, Mizco International, Inc., sis au 80 Essex Ave East, Avenel, NJ 07001, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit TC-U100 auquel se réfère la présente déclaration, est conforme aux normes énoncées à l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Le fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

Cet appareil a été contrôlé et jugé conforme aux limites imposées pour les unités numériques de classe B, en vertu de l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Ces limites visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences en milieu résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions fournies, il peut causer des interférences dans les communications radio. Néanmoins, aucune installation n'est par définition exempte de ce phénomène. Si cet appareil cause effectivement des interférences nuisibles lors de la réception d'émissions radio ou télévisées (et il suffit, pour s'en rendre compte, d'allumer et d'éteindre l'appareil), l'utilisateur devra tenter de corriger ces interférences en prenant l'une des mesures suivantes:

- Réorienter ou changer la position de l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise de courant appartenant à un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Demander l'assistance du fournisseur ou d'un technicien de télé ou de radio expérimenté.

Mizco International, Inc., n'est pas responsable des interférences causées par des modifications non autorisées de cet équipement. De telles modifications peuvent rendre nulle l'autorisation accordée aux utilisateurs de se servir de cet équipement.

#### ICES

Ce périphérique numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

## USER GUIDE

## English

Thank you for purchasing the Digipower Lithium Battery Charger (TC-U100). This product can automatically detect whether a 3.6v, 3.7v, or 7.4v Li-ion battery is inserted as well as the battery's polarity and make the necessary adjustments for charging. It can charge from the included AC and car power supplies or by connecting a USB cable (not included) to your computer or other USB power source. This product cannot charge other kinds of batteries (NiCd, NiMH, etc.) or damaged batteries.

#### Kit includes:



### OPERATING INSTRUCTIONS

#### Connecting to a Power supply:

1. Connect the battery charger to either the included wall charger or car charger.
2. You may also use a USB cable (not included) to power the battery charger from your computer or other USB power source.
3. The red LED on the charger will turn on to indicate it is receiving power.

| 1

**Charging a fully discharged battery:** When the battery charge level is extremely low the charger will not be able to automatically detect the battery polarity and begin charging. If this condition exists please follow this procedure:

- a. Press and release the "0V" button on the front of the charger.
- b. The green LEDs on the front of the charger will flash for 5 seconds and the battery will begin to trickle (slow) charge.
- c. The LED display should soon display the charge status as indicated in Table B on page 4
- d. If after 20 minutes the green LEDs are not blinking to indicate the battery is charging press and release the "0V" button again.
- e. Repeat this procedure a third time if necessary, if it still does not work then the battery will not charge from this charger.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

- DC Input: 12V 600mA
- USB Power Input: 5V 500mA
- Standby current: 30mA
- Charge current: 600mA (max)
- Normal operating temperature range -4F ~ 104°F (-20 ~ 40°C)
- Normal storage temperature range 4F ~ 104°F (-20 ~ 40°C)
- Operating and Storage relative humidity range 45-85%

| 5

### Battery Installation:

1. With the charger connected to its power supply, insert the battery into the charger as shown below.
2. Find your battery model in Table A; page 3. Adjust the contact points as noted in the table. If your Lithium Ion battery is not listed adjust the contacts to fit your battery by sight.
3. Make sure the plus and minus contacts of the battery are properly connected to the metal contacts of the charger, the green LEDs will light up when proper contact is made. The battery can be placed in the charger standing up or lying flat.
4. If your battery has more than two contact points connect using just the outside contact points. Polarity (+ and -) is determined automatically by the charger.
5. The battery will start to charge, see Table B; page 4 for LED display information.

Battery not inserted properly, Red LED stays on, battery not detected.



Battery inserted properly, green LEDs turn on; charging begins



| 2

### WARNING:

1. Do not change the polarity of the battery (turn the battery around) when charging or 0V function is running. This may cause damage to the battery or charger.
2. Use only with the recommended power sources.
3. Make sure the input power and battery type match with the charger before use.
4. Keep this product away from fire, heat source and direct sunlight.
5. Avoid contacting with water, corrosive gases, dust or anywhere that is wet or dusty.
6. Do not break down or disassemble this charger; do not use this charger if it looks damaged.

### LIMITED WARRANTY

Mizco's responsibility with regard to this limited warranty shall be limited solely to the repair or replacement at its option, of any product, which fails during normal consumer use for a period of 1 Year from the date of purchase. This warranty does not extend to damage or failure, which results from misuse, neglect, accident, alteration, abuse, improper installation or maintenance. If at any time during the 1 Year period following the purchase the product fails due to defects in materials or workmanship, return the defective product with freight prepaid and proof of purchase.

All brands represented herein are registered trademarks of their respective manufacturers. Design and specifications are subject to change without notice.

| 6

### TABLE A

CANON	No.	OLYMPUS	No.
BP-808	16, 20	BLM1	5, 16
BP-819	16, 20	LI10B	7, 19
NB1L	5, 22	LI40B	5, 21
NB2LH	7, 22	LI50B	6, 12
NB3L	5, 22	LI60B	9, 18
NB4L	21, 25	<b>PANASONIC</b>	<b>No.</b>
NB5L	4, 10	BCD10	15, 21
NB6L	20, 25	BCC12	19, 25
NB7L	2, 13	CGR-S005A	19, 25
<b>CASIO</b>	<b>No.</b>	CGR-S007A	15, 21
CNP20	7, 18	DMW-BCG10	15, 23
CNP40	2, 13	DMW-BCF10	20, 26
CNP60	9, 20	DMW-BLB13	12, 19
<b>FUJI</b>	<b>No.</b>	CGR-S006E	12, 19
FNP40	14, 24	<b>SAMSUNG</b>	<b>No.</b>
NP45	5, 20	SLB-07A	5, 10
NP50	15, 23	SLB-0937	22, 26
NP60	5, 17	SLB-10A	19, 23
NP70	19, 24	SLB-1137D	8, 12
<b>Kodak</b>	<b>No.</b>	<b>SONY</b>	<b>No.</b>
KLIC7001	7, 16	BG1	6, 15
<b>NIKON</b>	<b>No.</b>	BD1	17, 24
EN-EL1	6, 22	BK1	6, 12
EN-EL3e	3, 16	FT1	17, 25
ENEL8	6, 16	FR1	4, 14
ENEL9	3, 17	NP-FH30	12, 17
ENEL10	6, 22	NP-FH60	12, 17
ENEL11	10, 18	NP-FV30	12, 17
ENEL12	17, 23	NP-FV50	12, 17
		NP-FV70	12, 17
		NP-FV100	12, 17

| 3

## GUÍA DEL USUARIO

## Español

Gracias por adquirir el cargador para baterías de litio Digipower (TC-U100). Este producto puede detectar, automáticamente, si está insertada una batería de iones de litio de 3.6v, 3.7v ó 7.4v; además, detecta la polaridad de la batería, y hace los ajustes necesarios para la carga. Puede cargar desde el dispositivo CA incluido y la fuente de energía del auto, o al conectar un cable USB (no incluido) a su computadora u otra fuente de energía USB. Este producto no puede cargar otro tipo de baterías (NiCd, NiMH, etc.) o baterías dañadas.

#### El juego incluye



Cargador de auto

Cargador de pared

Cargador para baterías de litio

### INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

#### Para conectar a una fuente de energía:

1. Conecte el cargador de baterías ya sea al cargador de pared o al cargador del auto, ambos incluidos.
2. También puede usar un cable USB (no incluido) para pasar energía al cargador de baterías desde su computadora u otra fuente de energía USB.
3. La luz LED roja en el cargador se encenderá para indicar que está recibiendo energía

| 7

### Instalación de la batería:

1. Con el cargador conectado a su fuente de energía, inserte la batería en el cargador como se muestra abajo.
2. Busque su modelo de batería en la Tabla A, página 9. Ajuste los puntos de contacto como se indica en la tabla. Si no aparece en la lista, su batería de iones de litio, ajuste los contactos, calculando con la vista, para que la batería quepa en el espacio.
3. Compruebe que los polos de más y menos de la batería hagan buen contacto con los contactos de metal en el cargador. Se encenderá la luz LED verde al hacer buen contacto. La batería se puede colocar vertical u horizontalmente en el cargador.
4. Si su batería tiene más de dos puntos de contacto, conecte usando sólo los puntos de contacto externos. El cargador determina automáticamente la polaridad (+ y -).
5. La batería empezará a cargarse; vea la Tabla B, página 10 para información sobre las distintas luces LED,

La batería no está insertada correctamente, la luz LED roja permanece encendida, no se detecta la batería.



La batería está insertada correctamente, la luz LED verde se enciende; empieza a cargarse.



| 8



CANON	No.	OLYMPUS	No.
BP-808	16, 20	BLM1	5, 16
BP-819	16, 20	LI10B	7, 19
NB1L	5, 22	LI40B	5, 21
NB2LH	7, 22	LI50B	6, 12
NB3L	5, 22	LI60B	9, 18
NB4L	21, 25	<b>PANASONIC</b>	<b>No.</b>
NB5L	4, 10	BCD10	15, 21
NB6L	20, 25	BCC12	19, 25
NB7L	2, 13	CGR-S005A	19, 25
<b>CASIO</b>	<b>No.</b>	CGR-S007A	15, 21
CNP20	7, 18	DMW-BCG10	15, 23
CNP40	2, 13	DMW-BCF10	20, 26
CNP60	9, 20	DMW-BLB13	12, 19
<b>FUJI</b>	<b>No.</b>	CGR-S006E	12, 19
FNP40	14, 24	<b>SAMSUNG</b>	<b>No.</b>
NP45	5, 20	SLB-07A	5, 10
NP50	15, 23	SLB-0937	22, 26
NP60	5, 17	SLB-10A	19, 23
NP70	19, 24	SLB-1137D	8, 12
<b>Kodak</b>	<b>No.</b>	<b>SONY</b>	<b>No.</b>
KLIC7001	7, 16	BG1	6, 15
<b>NIKON</b>	<b>No.</b>	BD1	17, 24
EN-EL1	6, 22	BK1	6, 12
EN-EL3e	3, 16	FT1	17, 25
ENEL8	6, 16	FR1	4, 14
ENEL9	3, 17	NP-FH30	12, 17
ENEL10	6, 22	NP-FH60	12, 17
ENEL11	10, 18	NP-FV30	12, 17
ENEL12	17, 23	NP-FV50	12, 17
		NP-FV70	12, 17
		NP-FV100	12, 17

## TABLA B

Capacidad	0-25%	26-50%	51-75%	75-99%	100%
Luz LED	4 luces LED parpadean	3 luces LED parpadean 1 luz LED encendida	2 luces LED parpadean 2 luces LED encendidas	1 luz LED parpadean 3 luces LED encendidas	4 luz LED encendidas

### Luces LED de estado de la carga

**Encendido:** Red LED light is on if battery not plugged in.

**Cargando:** Las Luces LED verdes se encienden en secuencia para mostrar el nivel de la carga, como se indica en la Tabla B, página 9.

**La carga está completa:** Las cuatro luces LED verde permanecen encendidas.

**Falla de la batería:** La luz LED roja parpadea, la tercera luz LED verde (debajo de la luz LED roja) parpadea.

**Falla del cargador o termina el tiempo de espera para la carga:** La luz LED roja parpadea, la segunda luz LED verde parpadea.

### SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**No se puede detectar la batería:** Verifique que esté correctamente insertada la batería y que los puntos de contacto del cargador estén en contacto con los puntos de contacto de la batería. Compruebe que las áreas de contacto estén limpias y sin daños. Si esto no funciona, es posible que la batería esté completamente descargada. Vea la sección a continuación, titulada "Para cargar una batería completamente descargada".

**Batería en mal estado:** Compruebe que los contactos del cargador y los contactos de la batería estén haciendo buen contacto. Limpie perfectamente los contactos y verifique que los contactos en la batería y en el cargador no muestren daños. Si lo anterior no funciona, es posible que la batería no pueda cargarse con este cargador o que deba reemplazarse.

**Falla del cargador o termina el tiempo de espera para la carga:** Desconecte el cargador de la fuente de energía y vuelva a conectarlo para restablecer el cargador. Si lo anterior no funciona, es posible que la batería deba reemplazarse.

### Para cargar una batería completamente descargada:

Cuando el nivel de carga de la batería es extremadamente bajo, el cargador no podrá detectar automáticamente la polaridad de la batería para empezar a cargar. Si se presenta esta situación, por favor, siga estas indicaciones:

- Oprima y suelte el botón "0V" en el frente del cargador.
- Las Luces LED verde en el frente del cargador parpadearán durante 5 segundos y la batería empezará una carga lenta.
- Las Luces LED pronto empezarán a mostrar el estado de la carga como aparece en la Tabla B en la página 10
- Si después de 20 minutos, las Luces LED verdes no parpadean para indicar que se está cargando la batería, vuelva a oprimir y soltar el botón "0V".
- Repita este procedimiento hasta una tercera vez si es necesario; si después del tercer intento aún no funciona, la batería no se cargará con este cargador.

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Entrada CC: 12V 600mA
- Entrada de energía USB: 5V 500mA
- Corriente en estado de espera: 30mA
- Corriente de carga: 600mA (máx.)
- Temperatura de operación normal: de -20 ~ 40°C (-4F ~ 104°F)
- Temperatura de almacenamiento normal: de -20 ~ 40°C (-4F ~ 40.00°C)
- Humedad relativa de operación y almacenaje: de 45-85%

## GUIDE D'UTILISATION

## Français

Merci d'avoir choisi le chargeur de pile au lithium de Digipower (TC-U100). Ce produit peut détecter automatiquement si une pile au lithium-ion de 3,6 V, 3,7 V ou 7,4 V est en place, déterminer la polarité de la pile et faire les ajustements nécessaires pour la charger. La pile peut être chargée soit à partir du chargeur c.a. ou pour voiture fourni, soit en branchant un câble USB (non fourni) sur votre ordinateur ou toute autre source d'alimentation USB. Ce produit ne peut cependant pas charger d'autres types de piles (Ni-Cd, NiMH, etc.) ou des piles endommagées.

### Contenu de l'emballage



Chargeur pour la voiture

Chargeur mural

Chargeur de pile au lithium

### CONSIGNES D'UTILISATION

#### Branchement sur un bloc d'alimentation :

- Branchez le chargeur de pile sur le chargeur mural ou sur celui pour la voiture.
- Vous pouvez également utiliser un câble USB (non fourni) pour alimenter le chargeur à partir de votre ordinateur ou de toute autre source d'alimentation USB.
- Le voyant rouge sur le chargeur s'allumera pour indiquer qu'il reçoit du courant.

#### Installation de la pile:

- Après avoir branché le chargeur sur son bloc d'alimentation, insérez la pile dans le chargeur, tel qu'on le voit sur l'illustration ci-dessous.
- Repérez le modèle de votre pile au Tableau A, page 16. Ajustez les points de contact, comme on l'indique au tableau. Si votre pile au lithium-ion ne figure pas dans la liste, ajustez à l'œil les contacts en fonction de votre pile.
- Assurez-vous que les contacts positif (+) et négatif (-) de la pile touchent correctement aux contacts métalliques du chargeur; les voyants verts s'allument lorsque le contact est établi. La pile peut être placée dans le chargeur en position verticale ou à plat.

- Si votre pile a plus de deux points de contact, utilisez seulement les points de contact extérieurs. Le chargeur déterminera automatiquement la polarité (+ et -).
- La pile commencera à se charger. Voir le Tableau B, à la page 17 pour connaître la signification des témoins lumineux.

La pile n'est pas insérée correctement, le voyant rouge reste allumé, la pile n'est pas détectée.



La pile est insérée correctement, les témoins verts s'allument et la charge commence.



## TABLE B

Capacité	0-25%	26-50%	51-75%	75-99%	100%
Voyant	4 voyants clignotent	3 voyants clignotent 1 voyant est allumé	2 voyants clignotent 2 voyants sont allumés	1 voyant clignotent 3 voyants sont allumés	4 voyants sont allumés

### Voyants indicateurs de charge:

**Alimentation :** Le voyant rouge est allumé si la pile n'est pas insérée.

**En cours de charge :** Les voyants verts s'allumeront de façon séquentielle pour montrer le niveau de charge, tel qu'indiqué au Tableau B, page X.

**Charge terminée:** Les 4 voyants verts restent allumés

**Pile défectueuse:** Le voyant rouge clignote, le troisième voyant vert (juste en-dessous du voyant rouge) clignote.

**Défaillance du chargeur ou dépassement du temps de charge :** Le voyant rouge clignote, le deuxième voyant vert clignote.

### DÉPANNAGE

**La pile n'est pas détectée:** Vérifiez que la pile est bien en place et que les contacts du chargeur et de la pile se touchent. Assurez-vous que la surface autour des contacts est propre et non endommagée. Si cela ne donne aucun résultat, il se pourrait que votre pile soit complètement déchargée; voir la rubrique intitulée « Chargement d'une pile complètement déchargée » ci-dessous.

**Défaillance de la pile:** Assurez-vous que les contacts du chargeur et de la pile se touchent correctement. Enlevez toute saleté sur les contacts et vérifiez que les contacts de la pile et du chargeur ne sont pas endommagés. Si cela ne donne aucun résultat, la pile ne peut pas être chargée avec ce chargeur, ou elle devra être remplacée.

**Défaillance du chargeur ou dépassement du temps de charge:** Débranchez le bloc d'alimentation du chargeur, puis rebranchez-le pour réinitialiser le chargeur. Si cela ne donne aucun résultat, il faudra peut-être remplacer la pile.

**Chargement d'une pile complètement déchargée :** Lorsque le niveau de charge de la pile est extrêmement faible, le chargeur est incapable de détecter automatiquement la polarité de la pile et de commencer à la charger. Si cette condition existe, veuillez suivre cette procédure :

- Appuyez sur le bouton « 0V » sur la face avant du chargeur, puis relâchez-le.
- Les voyants verts à l'avant du chargeur clignoteront pendant 5 secondes et la pile commencera à se charger lentement.
- L'affichage devrait bientôt montrer l'état de la charge, comme on l'indique au Tableau B de la page 18.
- Si, après 20 minutes, les voyants verts ne clignotent toujours pas pour indiquer que la pile est en train de se charger, appuyez à nouveau sur le bouton « 0V », puis relâchez-le.
- Refaites cette procédure une troisième fois si nécessaire. Si cela ne donne toujours aucun résultat, la pile ne pourra pas être chargée sur ce chargeur.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Entrée c.c.: 12 V 600 mA
- Entrée d'alimentation USB : 5V 500 mA
- Courant d'attente : 300 mA
- Courant de charge : 600 mA (max.)
- Plage de températures normales de fonctionnement : -20 ~ 40 °C (-4 °F ~ 104 °F)
- Plage de températures normales d'entreposage : -20 ~ 40 °C (-4 °F ~ 104 °F)
- Plage d'humidité relative de fonctionnement et d'entreposage : 45-85 %

## ADVERTENCIA:

- No cambie la polaridad de la batería (es, decir, no coloque la batería en sentido opuesto) durante el tiempo de la carga o cuando se encuentra en la función 0V. Esto podría dañar la batería o el cargador.
- Use solo con las fuentes de energía recomendadas.
- Antes de usar, compruebe que la corriente de entrada y el tipo de batería concuerdan con el cargador.
- Mantenga este producto lejos del fuego, de fuentes de calor y de la luz directa de sol.
- Evite el contacto con agua, gases corrosivos, polvo o cualquier ambiente mojado o polvoriento.
- No desarme ni abra este cargador; no use este cargador si muestra daños.

## GARANTÍA LIMITADA

La responsabilidad de Mizco con lo que respecta esta garantía limitada se limita exclusivamente a la reparación o el reemplazo, a su discreción, de cualquier producto que falla durante el uso normal del consumidor durante un periodo de 1 año a partir de la fecha de compra. Esta garantía no abarca daños o fallas que pudieran resultar de su mal uso, descuido, accidente, modificación, abuso, instalación incorrecta o mantenimiento. Si en cualquier momento durante el periodo de 1 año después de la compra del producto, éste falla a causa de un defecto de materiales o fabricación, por favor devuelva el producto defectuoso con el porte prepago y el comprobante de compra.

Todas las marcas representadas aquí son marcas comerciales registradas de sus fabricantes respectivos. El diseño y sus especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

## TABLEAU A

CANON	No.	OLYMPUS	No.
BP-808	16, 20	BLM1	5, 16
BP-819	16, 20	LI10B	7, 19
NB1L	5, 22	LI40B	5, 21
NB2LH	7, 22	LI50B	6, 12
NB3L	5, 22	LI60B	9, 18
NB4L	21, 25	<b>PANASONIC</b>	<b>No.</b>
NB5L	4, 10	BCD10	15, 21
NB6L	20, 25	BCC12	19, 25
NB7L	2, 13	CGR-S005A	19, 25
<b>CASIO</b>	<b>No.</b>	CGR-S007A	15, 21
CNP20	7, 18	DMW-BCG10	15, 23
CNP40	2, 13	DMW-BCF10	20, 26
CNP60	9, 20	DMW-BLB13	12, 19
<b>FUJI</b>	<b>No.</b>	CGR-S006E	12, 19
FNP40	14, 24	<b>SAMSUNG</b>	<b>No.</b>
NP45	5, 20	SLB-07A	5, 10
NP50	15, 23	SLB-0937	22, 26
NP60	5, 17	SLB-10A	19, 23
NP70	19, 24	SLB-1137D	8, 12
<b>Kodak</b>	<b>No.</b>	<b>SONY</b>	<b>No.</b>
KLIC7001	7, 16	BG1	6, 15
<b>NIKON</b>	<b>No.</b>	BD1	17, 24
EN-EL1	6, 22	BK1	6, 12
EN-EL3e	3, 16	FT1	17, 25
ENEL8	6, 16	FR1	4, 14
ENEL9	3, 17	NP-FH30	12, 17
ENEL10	6, 22	NP-FH60	12, 17
ENEL11	10, 18	NP-FV30	12, 17
ENEL12	17, 23	NP-FV50	12, 17
		NP-FV70	12, 17
		NP-FV100	12, 17

## MISE EN GARDE :

- N'inversez pas la polarité de la pile (en la mettant dans le sens contraire) lorsque vous la chargez ou que la fonction « 0V » est en cours d'exécution. Cela pourrait endommager la pile ou le chargeur.
- Utilisez le chargeur seulement avec les sources d'alimentation recommandées.
- Assurez-vous que le courant d'entrée et le type de pile sont compatibles avec le chargeur avant de l'utiliser.
- Tenez ce produit loin des flammes, d'une source de chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Évitez tout contact avec l'eau, les gaz corrosifs, la poussière ou tout endroit humide ou poussiéreux.
- Ne démontez pas ou ne désassemblez pas ce chargeur, et ne l'utilisez pas s'il semble endommagé.

## GARANTIE LIMITÉE

La responsabilité de Mizco relativement à cette garantie limitée s'applique uniquement à la réparation ou au remplacement, à son gré, de tout produit qui se révèle défectueux pendant une utilisation normale pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique pas dans le cas de dommage ou de panne découlant d'un mauvais usage, de négligence, d'accident, de modification, d'abus, d'installation inadéquate ou de mauvais entretien. Advenant que le produit cesse de fonctionner en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication dans l'année suivant son achat, veuillez retourner le produit défectueux (fret payé d'avance) avec une preuve d'achat.

Toutes les marques représentées ici sont des marques déposées de leurs fabricants respectifs. Le design et les spécifications peuvent changer sans préavis.



**All brands represented herein are registered trademarks of their respective manufacturers.**

Todas las marcas representadas aquí son marcas comerciales registradas de sus fabricantes respectivos.

Toutes les marques représentées ici sont des marques déposées de leurs fabricants respectifs.

# DIGIPOWER

©2010 Mizco International, Inc. Avenel, New Jersey  
www.mizco.com tel: 800-266-4026

email: digipowersolutions@mizco.com

All rights reserved. Todos los derechos reservados. Tous droits réservés.

DIGIPOWER is a registered trademark of Mizco International Inc.

DIGIPOWER es una marca registrada de Mizco International Inc.

DIGIPOWER est une marque de commerce enregistrée de Mizco International, Inc.